

hama[®]

H O M E E N T E R T A I N M E N T

**Mando a distancia
universal
»8en1«**

**Universal Remote Control
Telecomando universal**



hama[®]

PO Box 80 · 86651 Monheim/Germany

Phone: +49 9091 502-0

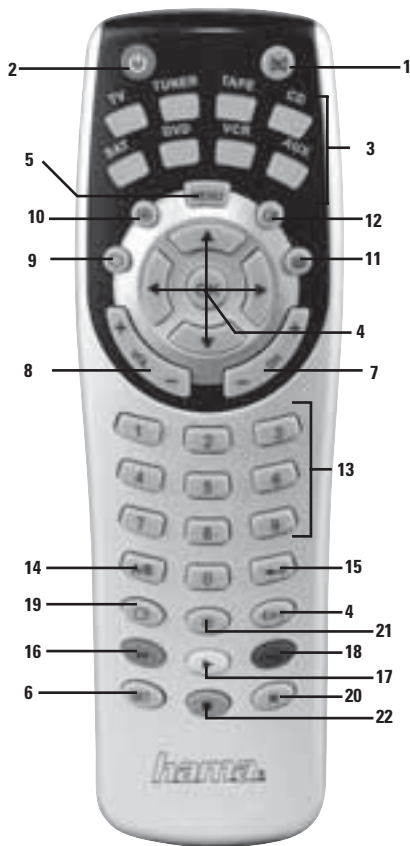
Fax: +49 9091 502-458

hama@hama.de

http://www.hama.com

69040088/05.07

69040088



Mando a distancia universal

Teclas de funciones

1. Reproducción sin sonido.
2. Enciende o apaga el aparato.
3. TV, VCR, AUX1, DVD1, SAT, CD, AUX2, DVD2: Para elegir el aparato que desea manejar.
4. Funciona como las teclas ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA, OK, EXIT de su mando a distancia original para la función de menú.
5. MENU: Funciona como la tecla Menú (que le permite ajustar algunas funciones de su aparato) o la tecla OSD (on-screen display) o la tecla Memory de su mando a distancia original.
6. SET: Setup/Configuración del mando a distancia.
7. CH± : Funciona como la tecla Channel Up y Down de su mando a distancia original.
8. VOL±: Regula el volumen como la tecla Volume Up y Down de su mando a distancia original.
9. Televisión vídeo
10. Detener página
11. Modo de teletexto
12. TV y texto simultáneamente
13. 0-9: Las teclas numéricas tienen la misma función que en su mando a distancia original.
14. A/B: Para cambiar entre dos escenas diferentes de una película en DVD
15. Para cambiar el canal elegido (menos de 3 dígitos) inmediatamente.
16. REW (retroceso rápido)
17. PLAY (opera su DVD o CD)
18. FWD (avance rápido)
19. Indica el estado de funcionamiento
20. PAUSE (pausa de funcionamiento y standby)
21. REC (Record)
22. STOP (finaliza la operación)

ROJO, VERDE, AMARILLO y AZUL: Para teletexto rápido de TV.

Descripción general:

Le damos las gracias por la compra de este mando a distancia universal 8 en 1 de Hama. Este mando a distancia contiene una de las mayores librerías de códigos. Este mando a distancia le permite operar un máximo de 8 aparatos. Es adecuado para gran número de televisores, grabadoras de vídeo (VCR), reproductores DVD, reproductores de CD, receptores vía satélite (CBL/SAT), grabadoras de cintas de audio (tape), sintonizadores (tuner) y otros dispositivos de audio (AUX) que se encuentran hoy en el mercado. Un LED de control ayuda en la programación del mando a distancia. El mando a distancia universal 8 en 1 de Hama controla todas las funciones básicas esenciales de sus aparatos. Antes de utilizar por primera vez este mando a distancia, léase detenidamente todo el manual de instrucciones.

Colocar las pilas:

Este mando a distancia necesita dos pilas AAA (no incluidas) para funcionar.

1. Déle la vuelta al mando a distancia y abra la cubierta trasera.
2. Coloque las pilas. Asegúrese de hacerlo con la polaridad correcta. (Véanse las marcas (+) y (-) en el compartimento de las pilas)
3. Coloque la cubierta en su posición original.

El mando a distancia universal 8 en 1 es un nuevo modelo de mando a distancia preprogramado para el mercado europeo que dispone de una amplia librería de códigos, de un completo funcionamiento y de una calidad estable. Características:

A. 8 teclas de aparatos: TV, VCR, AUX1 [incluye aparato sintonizador y de cinta], DVD1, SAT, [satélite analógica, satélite digital, cable], CD, AUX2, DVD2 [LD, amplificadores de

audio, amplificadores/sintonizadores de audio, reproductores de cintas de audio, reproductores digitales de cintas de audio para AUX.]

- B. 4 modos de funcionamiento: Modo de configuración, modo de búsqueda manual, búsqueda automática y modo de pantalla.
- C. El LED parpadea para indicar que existe transmisión.
- D. LED indicador de configuración
- E. Función de teletexto/teletexto rápido
- F. Función de cambio directo
- G. Función de bloqueo de volumen y reproducción sin sonido
- H. Función de bloqueo del aparato
- I. Función de menú

Código de configuración

A. Configuración por código de marca:

Utilice la lista de códigos de marcas de aparatos para encontrar el código de la marca del aparato y el código del modelo que desea operar. Por ejemplo, puede encontrar códigos para SONY TV: 010, 011, 028 y 030... A continuación, siga los pasos que se indican ahora:

- a. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET]. Pulse la tecla del aparato que desea operar, por ejemplo [TV], [VCR], [CBL/SAT], etc.
- b. El LED se enciende. Suelte las dos teclas pulsadas.
- c. Introduzca el código de 3 dígitos del aparato (por ejemplo: código 010 bajo SONY TV).
- d. Si el código de aparato introducido es correcto, el LED se apaga automáticamente, siga entonces con el paso e. Si el código introducido no es correcto, el LED parpadeará 2 veces y seguirá en el modo de configuración, vuelva entonces al paso c.

e. Compruebe si las teclas del mando a distancia funcionan o no. Si no funciona ninguna tecla, o si funcionan algunas pero la mayoría lo hace incorrectamente, pruebe con otros códigos de la misma marca (por ejemplo: código 028,030 ...bajo SONY TV), repita los pasos a-e hasta que encuentre un código con el que el funcionamiento del mando a distancia sea satisfactorio.

Nota: Si durante el proceso de configuración desea salir del modo de configuración, pulse la tecla del aparato. (Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de configuración.)

B. Configuración mediante búsqueda manual:

Si después de haber intentado varias veces configurar mediante el código de la marca del aparato el mando a distancia sigue sin funcionar (es decir, el aparato no se puede manejar con este mando a distancia), o si no puede encontrar el código correcto en la lista de códigos de marcas, puede utilizar la "Búsqueda manual" para encontrar el código correcto.

- a. Encienda el aparato que desea operar. Si se trata de una VCR, debe tener una cinta dentro.
- b. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET]. Pulse entonces la tecla del aparato en el control remoto, por ejemplo, [TV], [VCR], [AUX], etc.
- c. El LED se enciende. Suelte las dos teclas pulsadas.
- d. Apunte con el mando a distancia hacia el aparato, pulse la tecla [POWER]. Si se trata de VCR/CD/DVD1/DVD2/AUX1/AUX2, puede pulsar o bien la tecla [POWER] o la tecla [PLAY], el mando a distancia entra en modo de "Búsqueda manual" y el LED continúa parpadeando.

- e. Compruebe si el aparato reacciona o no. Si funciona, siga con el paso f; si no funciona, repita el paso d cada segundo.
- f. Pruebe otras teclas. Si el funcionamiento de las teclas es satisfactorio, pulse la tecla de aparato para salir del modo de búsqueda. Si la mayoría de las teclas no funciona satisfactoriamente, repita los pasos d-f para encontrar el mejor código.

Notas:

- a. Siempre que quiera salir o cambiar el modo de búsqueda, pulse la tecla del aparato para terminar y el LED se apagará.
- b. En el modo de búsqueda manual, aparte de la tecla [POWER] (tecla [POWER] y tecla [PLAY] en el caso de VCR/CD/DVD1/DVD2/AUX1/AUX2), el funcionamiento de todas las teclas se puede comprobar normalmente, es decir, puede probar otras teclas sin salir del modo de búsqueda manual. Si no se pulsa ninguna tecla durante 30 segundos, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de búsqueda manual.
- c. Con la tecla SET puede cambiar el sentido de la búsqueda de avance a retroceso, o de retroceso a avance.

C. Configuración mediante búsqueda automática:

Esta búsqueda es similar a la búsqueda manual, excepto que la señal de encendido (power) se transmite automáticamente, en lugar de manualmente pulsando la tecla Power durante la búsqueda.

- a. Encienda el aparato que desea operar. Si se trata de una VCR, debe tener una cinta dentro.
- b. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET], al mismo tiempo, pulse y mantenga pulsada la tecla del aparato que desea operar (por ejemplo: TV) durante más de 3 segundos y entonces suéltela, la búsqueda

automática se inicia. El mando a distancia entra en el modo de búsqueda automática, el LED parpadea y el mando a distancia transmite la señal de encendido (power) cada 2,0 segundos automáticamente.

- c. Compruebe si el aparato reacciona o no, si el aparato reacciona, pulse cualquier tecla (excepto la tecla SET) para parar la búsqueda.
- d. Compruebe si otras teclas funcionan satisfactoriamente. Si la mayoría de las teclas no funciona satisfactoriamente, realice una nueva búsqueda automática hasta encontrar el código reactivo e inténtelo de nuevo hasta encontrar el código que mejor funcione.

Nota:

- a. Durante la búsqueda automática, debe apuntar con el mando a distancia hacia el aparato que desea operar.
- b. Siempre que quiera salir del modo de búsqueda automática, pulse cualquier tecla (excepto la tecla SET) para terminar y el LED se apagará. La búsqueda ha terminado.
- c. Cuando el mando a distancia haya comprobado todos los códigos (lo que dura aprox. 10 minutos), saldrá automáticamente del modo de búsqueda automática.
- d. En el caso de que no haya parado la búsqueda a tiempo una vez que haya reaccionado el aparato, puede utilizar la búsqueda manual para buscar hacia atrás el código que se le pasó.

D. Configuración mediante visualización del código del aparato

El código del aparato es un número de 3 dígitos, todos ellos se pueden consultar: 1. Pulse la tecla del aparato cuyo número de código desee consultar.

- 2. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET], al mismo tiempo, pulse el dígito que desee consultar, como 1, 2 ó 3.
- 3. Suelte las dos teclas pulsadas.
- 4. Cuenten las veces que el LED parpadea, el número de parpadeos es el dígito buscado. Si no se produce ningún parpadeo, el dígito es cero.
Ejemplo: para el código 138
SET+1 (primer dígito): El LED parpadea 1 vez
SET+2 (segundo dígito): El LED parpadea 3 veces
SET+3 (tercer dígito): El LED parpadea 8 veces

Otras características

A. Bloqueo/Desbloqueo de volumen y reproducción sin sonido:

Esta función es muy útil cuando se utiliza un solo aparato para ajustar el volumen. Por ejemplo, si utiliza un amplificador como control principal de volumen, puede utilizar esta función para fijar las teclas de volumen y de reproducción sin sonido de AUX (amplificador conectado a AUX), no importa qué aparato desee utilizar (incluso si se trata de TV, DVD, VCR, etc.), las teclas de volumen y de reproducción sin sonido de su mando a distancia controlan el volumen y la reproducción sin sonido de su amplificador.

- a. Pulse la tecla del aparato cuyas teclas de volumen y de reproducción sin sonido desee fijar, por ejemplo [TV], [CBL/SAT], [AUX], etc.
- b. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET], pulse entonces la tecla [5], suelte las dos teclas pulsadas, el LED parpadeará dos veces y se apagará, las teclas de volumen y de reproducción sin sonido están bloqueadas.
- c. Si desea desbloquear las teclas de volumen y de reproducción sin sonido, pulse y mantenga pulsada la tecla [SET], pulse entonces la tecla [6], suelte las dos teclas pulsadas, el LED parpadeará dos veces y se apagará, las teclas de

volumen y de reproducción sin sonido están desbloqueadas.

B. Bloqueo/Desbloqueo del aparato

Puede utilizar la función "Bloquear aparato" para fijar el código de aparato actual de modo que este código de aparato no se pueda cambiar ni con la configuración por código, ni con la búsqueda de código. Puede utilizar la función "Desbloquear" para cancelar esta función.

- a. Pulse la tecla del aparato que desea fijar, por ejemplo [TV], [CBL/SAT], [AUX], etc.
- b. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET], pulse entonces la tecla [7], suelte las dos teclas pulsadas, el LED parpadeará dos veces y se apagará, el código del aparato actual está bloqueado.
- c. Si desea desbloquear el código actual, pulse y mantenga pulsada la tecla [SET], pulse entonces la tecla [8], suelte las dos teclas pulsadas, el LED parpadeará dos veces y se apagará, el código actual está desbloqueado.

Nota: Sólo se puede fijar un aparato.

C. Función de cambio directo

Si desea cambiar de un aparato a otro que no tenga tecla de volumen o de reproducción sin sonido, el mando a distancia utilizará la tecla de volumen y la tecla de reproducción sin sonido del último aparato.

D. Reset

Utilice la función Reset para borrar todos los datos de configuración.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [SET].
2. Pulse y mantenga pulsada entonces la tecla [0] durante más de 3 segundos.
3. Suelte entonces las dos teclas pulsadas, el LED parpadea dos veces y se apaga, su mando a distancia ha quedado restablecido.

Otros

Una vez finalizada la configuración, pulse primero en el mando a distancia la tecla del aparato (TV o VCR...) que desee utilizar y después utilice el mando a distancia normalmente.

Universal Remote Control

Function Keys

1. Mute the sound.
2. Turns the device on or off.
3. TV, VCR, AUX1, DVD1, SAT, CD, AUX2, DVD2: Let you select the device you want to control.
4. Works like the UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK, EXIT Keys on your original remote control for menu function.
5. MENU: Works like the Menu (to adjust some features of your device) or OSD (on-screen display) or Memory key on your original remote control.
6. SET: Setup/Configuration of the remote control.
7. CH±: Works like the Channel Up and Down key on your original remote control.
8. VOL±: Control the volume like the Volume Up and Down key on your original remote control.
9. Television video
10. Page hold
11. Teletext mode
12. TV and text mixed
13. 0-9: The number keys operate the same function as on your original remote control
14. A-B: To switch between two different scenes in a film on DVD
15. To change to the selected channel (less than 3 digit) immediately.
16. REW (Fast Reverse)
17. PLAY (operate your DVD or CD)
18. FWD (Fast Forward)
19. Show the operation status
20. PAUSE (terminate the operation for a moment and standby)
21. REC (Record)
22. STOP (terminate your operation)

RED, GREEN, YELLOW and BLUE: for TV Fast Text.

General Description:

Thank you for purchasing the Hama 8 in 1 universal remote control. This remote control contains one of the most extensive code libraries. This remote control allows you to operate a maximum of 8 devices. It is suitable for a large quantity of TVs, Video recorders (VCR), DVD players, CD players, satellite receivers (CBL/SAT), cassette recorders (tape), tuners (tuner) and other audio devices (AUX) found on the market today. A control LED supports the programming of the remote control. The Hama 8 in 1 universal remote control controls all essential basic functions of your devices. Please read this instruction manual carefully in its entirety before using this remote control for the first time.

Inserting batteries:

This remote control requires 2 AAA batteries (not included) for operation.

1. Turn the remote control over and open the back cover.
2. Insert the batteries. Make sure the polarity is correct. (See the (+) and (-) markings in the battery compartment)
3. Insert the cover back into its original position.

The 8 in 1 is a new model of preprogrammed universal remote control for European market which has a extensive code library, powerful function and stable quality .It features as:

- A. Totally 8 device keys: TV, VCR, AUX1 [contain the device of Tuner and Tape], DVD1, SAT, [analogue Satellite, digital Satellite Cable], CD, AUX2, DVD2 [LD, Audio Amplifiers, Audio Amplifiers /Tuners, Audio Cassette Players, Digital Audio Tape Player for AUX.]

B.4 Operation Modes: Set-up Mode, Manual Search Mode, Auto Search and Display Mode.

- C. LED flash to indicate when transmission.
- D. Set-up indicating LED
- E. Teletext/Fasttext function
- F. Punch-through function
- G. Volume and Mute Lock function
- H. Device Lock function
- I. Menu function

Code Set Up

A. Set Up by brand code:

According to the attached Device Brand Code List, find out the code of the device brand and device code that you want to control. For example, you can find codes for SONY TV: 010, 011, 028, and 030... Then follow the steps as below:

- a. Press and hold the [SET] key. Then press the device key that you want to control, such as [TV], [VCR], [CBL/SAT] etc.
- b. The LED will be on at moment. Then release the pressed both keys.
- c. Enter in the 3-digit Device Code (for example: code 010 under SONY TV).
- d. If the entered Device Code is correct, the LED will be off automatically, then gone to step e. If it is incorrect, the LED will blink twice and keep being at set up mode, then return to step c.
- e. Try if keys on remote control work or not. If none key works or some key work but most keys work improperly, please try other codes in the same brand (for example: code 028,030 ...under SONY TV), repeat step a-e till you find one code which work good enough.

Remark: In the process of setup, if you want to quit from setup mode, please press device key. (If no key pressed in 10 seconds, the remote control will leave the set up mode automatically.)

B. Set Up by Manual Search:

After you have set up by device brand code several times, the remote control still doesn't work (i.e. The device still can not be controlled by this remote control), or you can not find the correct code in the Device Brand Code List, you can use „Manual Search“ to find out the reactive Code:

- a. Power on the device that you want to control. If it is a VCR, it must be inserted with a tape.
- b. Press and hold the [SET] keys. Then press the device key in remote control, such as [TV], [VCR], [AUX], etc
- c. The LED will be on at moment. Then release the pressed keys.
- d. Point the remote control to the device, strike the [POWER] key. If it's VCR/CD/DVD1/DVD2/AUX1/AUX2, you can press either [POWER] key or [PLAY] key, the remote control enters into " Manual Search" mode and the LED keeps flashing.
- e. See if device reacts or not. If it works, turn to step f; If not, repeat step d every 1 second.
- f. Test other keys. If keys work well enough, press the device key to quit from the search mode. If most keys don't work well enough, repeat step d-f to find the best code.

Remarks:

- a. Whenever you want to leave or change search mode, press the device key to quit, and the LED will turn off.
- b. In the Manual Search Mode, besides the [POWER] key ([POWER] key and [PLAY] key in case of VCR/CD/DVD1/DVD2/AUX1/AUX2, all other keys' function can be checked normally. That is to say you can test other keys without leaving Manual Search mode. It will leave Manual Search mode automatically if no key pressed in 30 seconds.

- c. You may use the SET key to change the search direction from forward to backward or from backward to forward.

C. Set up by Auto Search:

This search is similar to Manuel Search except it transmits power signal automatically instead of manually pressing the power key during the search:

- a. Power on the device you want to control. If it is a VCR, it must be inserted with a tape.
- b. Press and hold [SET] key, in the meantime, press and hold the Device key that you want to control. (for example: TV) for more than 3 seconds and then release them, the auto search begins. The remote control enters into Auto Search, LED flash, and remote control transmit power signal every 2.0 second automatically.
- c. See if device react or not, once the device reacts, press any key (except SET key) to stop the search.
- d. Test if other keys work well enough. If most keys work not good enough, Auto Search again to find next reactive code and try until you find the best code.

Remark:

- a. You must point your remote control to the device that you want to control during Auto Search.
- b. Whenever you want to leave Auto Search mode, press any key (except SET key) to quit, and the LED will be Off. The search is over.
- c. When remote control search through all codes (about 10 minutes), then the remote control will quit from Auto Search process automatically.
- d. In case of you did not stop the search on time when device reacted, you may use the Manual Search to search back to find the passed code.

D. Set up by Device Code Display

The device code is a 3-digit number and any one of the 3 digits can be indicated:

1. Strike the device key which code no. you want to display.
2. Press and hold the [SET] key, in the mean time press the digit that you want to display, such as 1,2,or3.
3. Release the both pressed keys
4. Count the times the LED blinks, and the blinking time is the digit. If there is no blink, the digit is zero.
For example: for code 138
SET+1 (first digit): LED blinks 1 time
SET+2 (second digit): LED blinks 3 times
SET+3 (third digit): LED blinks 8 times

Other Features

A. Volume and Mute Lock/Unlock:

This function makes you very convenient when you only use one device to adjust volume. For example, you may use your amplifier as your main volume control, then you can use this function to fix the volume and mute key of AUX (amplifier inside AUX), no matter which device you will use (even you will use TV, DVD,VCR etc), the volume and mute key on remote control still control the volume and mute of your amplifier.

- a. Strike the device key that the volume and mute key you want to fix such as [TV], [CBL/SAT], [AUX], etc
- b. Press and hold the [SET] key, then press the [5] key, then release the both pressed keys, the LED will blink twice then off, the volume and mute key of the current device are locked.
- c. If you want unlock the current volume and mute key, press and hold the [SET] key, Then press the [6] key, then release the pressed keys, the LED will blink twice and then off, the current volume key and mute key are unlocked.

B. Device Lock/Unlock

You can use "Device Lock" function to fix current device code and this device code cannot be changed by code set up or code search. You can use the "Unlock" to quit from this function.

- a. Strike the device key that you want to fix such as [TV], [CBL/SAT], [AUX], etc
- b. Press and hold the [SET] key, then press the [7] key, then release the both pressed keys, the LED will blink twice then off, the code of the current device are locked.
- c. If you want unlock the current code, press and hold the [SET] key, Then press the [8] key, then release the pressed keys, the LED will blink twice and then off, the current code unlocked.

Remark: Only one device can be fixed.

C. Punch-through Function

When you change the device from one to another, if another device doesn't have volume key and mute key, the remote control will remain the volume key and mute key of last device.

D. Reset

Use the Reset function to erase all the set up data.

1. Press and hold the [SET] key.
2. Then press and hold the [0] key for more than 3 seconds.
3. Then release the both pressed keys, the LED will blink twice then off, your remote control got reset.

Others

After you have finished set-up, first please press the device key (TV or VCR...) on remote control that you want to use, and then operate your remote control normally.

Telecomando universal

Botões de Função

1. Silencia o som.
2. Liga ou desliga o dispositivo.
3. TV, VCR, AUX1, DVD1, SAT, CD, AUX2, DVD2: Permite-lhe seleccionar o dispositivo que pretende controlar.
4. Funciona como os botões UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK, EXIT do seu controlo remoto original para as funções do menu.
5. MENU: Funciona como o Menu (para alterar algumas características do seu dispositivo) ou o OSD (on-screen display) ou o botão Memory no seu controlo remoto original.
6. SET: Configuração do controlo remoto.
7. CH±: Funciona como os botões Channel Up e Channel Down do seu controlo remoto original.
8. VOL±: Controla o volume como os botões Volume Up e Down do seu controlo remoto original.
9. Televisão vídeo
10. Parar página
11. Modo Teletexto
12. TV e texto combinados
13. 0-9: Os botões numéricos possuem a mesma função que o seu controlo remoto original.
14. A-B: Para alternar entre duas cenas diferentes de um filme em DVD
15. Para mudar imediatamente para o canal seleccionado (menos de 3 dígitos).
16. REW (Retraceso Rápido)
17. PLAY (acciona o seu DVD ou CD)
18. FWD (Avanço Rápido)
19. Indica o estado da operação
20. PAUSE (termina a operação momentaneamente e permanece em modo de espera)
21. REC (Gravar)
22. STOP (termina a operação)

RED, GREEN, YELLOW e BLUE: para TV Fast Text.

Descrição geral:

Obrigado por adquirir o controlo remoto universal Hama 8 em 1. Este controlo remoto contém uma das mais extensas biblioteca de códigos. Este controlo remoto permite-lhe operar um máximo de 8 dispositivos. É adequado para uma grande quantidade de televisores, gravadores de vídeo (VCR), leitores de DVD, leitores de CD, receptores de satélite (CBL/SAT), gravadores de cassetes (tape), rádios (tuner) e outros dispositivos áudio (AUX) que podem ser encontrados no mercado actual. Um LED de controlo suporta a programação do controlo remoto. O controlo remoto universal Hama 8 em 1 controla todas as funções básicas dos seus dispositivos. Leia este manual de instruções cuidadosamente e na íntegra antes de utilizar o controlo remoto pela primeira vez.

Colocação das pilhas:

Este controlo remoto necessita de 2 pilhas AAA (não incluídas).

1. Rode o telecomando e abra a tampa traseira.
2. Coloque as pilhas. Certifique-se de que a polaridade está correcta. (Observe as marcas (+) e (-) no compartimento das pilhas)
3. Volte a colocar a tampa na sua posição original.

O controlo remoto universal 8 em 1 é um novo modelo de controlo remoto universal pré-programado para o mercado europeu que possui uma extensa livreria de código, poderosas funções e estabilidade. Inclui:
 A. Total de 8 botões de dispositivo: TV, VCR, AUX1 [contém o dispositivo do Rádio e Leitor de Cassetes], DVD1, SAT, [Satélite analógico, satélite digital, cabo], CD, AUX2, DVD2 [LD, Amplificadores,

Rádio/Amplificador, Leitores de Cassetes, Leitor de Cassetes Áudio Digitais para AUX.]

B. 4 Modos de Funcionamento: Modo de Configuração, Modo de Procura Manual, Procura Automática e Modo de Visualização.

C. Cintilação do LED para sinalizar a transmissão de dados.

D. LED indicador de configuração

E. Funções Teletexto/Fasttext

F. Função "Punch-through"

G. Função de Bloqueio de Silenciamento e Volume

H. Função de Bloqueio do Dispositivo

I. Função Menu

J. Total de 1224 códigos

Configuração de Código

A. Configuração por código da marca:

Consultando a Lista de Código da Marca do Dispositivo, procure o código da marca e o código do dispositivo que pretende controlar. Por exemplo, para procurar códigos para um televisor SONY: 010, 011, 028, e 030... E siga, em seguida, as operações em baixo:

a. Pressione sem soltar o botão [SET].

Pressione então o botão do dispositivo que pretende controlar, por exemplo, [TV], [VCR], [CBL/SAT], etc.

b. O LED irá acender. Solte ambos os botões pressionados.

c. Introduza o Código do Dispositivo de 3 dígitos (por exemplo: código 010 para televisor SONY).

d. Se o Código do Dispositivo introduzido for correcto, o LED apaga-se automaticamente. Avance então para a operação e. Se for incorrecto, O LED cintilará 2 vezes e manter-se-á em modo de configuração. Retroceda para a operação c.

e. Verifique se os botões de controlo remoto funcionam ou não. Se nenhum botão funcionar, ou se alguns funcionarem mas a maior parte funciona incorrectamente, tente outros códigos da mesma marca (por exemplo: código 028,030 ...em televisor SONY), repita as operações a-e até encontrar um código que funcione adequadamente.

Observação: No processo de configuração, se pretender abandonar o modo de configuração, pressione o botão de dispositivo. (Se não for pressionado qualquer botão no espaço de 10 segundos, o controlo remoto irá abandonar o modo de configuração automaticamente.)

B. Configuração por Procura Manual:

Após configurar várias vezes utilizando o código de marca do dispositivo, e o controlo remoto não funciona (isto é, o dispositivo não pode ser controlado por este controlo remoto) ou não consegue encontrar o código correcto na Lista de Código da Marca do Dispositivo, pode utilizar a „Procura Manual“ para encontrar o código de reacção:

a. Ligue o dispositivo que pretende controlar. Se for um vídeo-gravador (VCR), deverá encontrar-se introduzida uma cassette de vídeo.

b. Pressione sem soltar os botões [SET]. Pressione então o botão do dispositivo no controlo remoto, por exemplo [TV], [VCR], [AUX], etc.

c. O LED irá acender. Solte ambos os botões pressionados.

d. Aponte o controlo remoto ao dispositivo e pressione o botão [POWER]. Se for um VCR/CD/DVD1/DVD2/AUX1/AUX2, poderá pressionar os botões [POWER] ou [PLAY], o controlo remoto entra em modo de „Procura Manual“ e o LED continua a

cintilar.

e. Verifique se o dispositivo reage ou não. Se funcionar, avance para a operação f; Caso contrário, repita a operação d a cada 1 segundo.

f. Teste outros botões. Se os botões funcionarem correctamente, pressione o botão do dispositivo para sair do modo de procura. Se a maioria dos botões não funcionar correctamente, repita as operações d-f para descobrir o melhor código.

Observações:

a. Sempre que pretender abandonar ou alterar o modo de procura, pressione o botão do dispositivo para sair, e o LED apagar-se-á.

b. No Modo de Procura Manual, para além do botão [POWER] (botão [POWER] e botão [PLAY] no caso de VCR/CD/DVD1/DVD2/AUX1/AUX2), a função de todos os outros botões pode ser verificada normalmente. Isto significa que pode testar todos os outros botões sem abandonar o modo de Procura Manual. O modo de Procura Manual será abandonado automaticamente se não for pressionado qualquer botão no espaço de 30 segundos.

c. Pode utilizar o botão SET para alterar o sentido da procura da frente para trás ou de trás para a frente.

C. Configuração por Procura Automática:

Esta procura é semelhante à Procura Manual, excepto em que transmite automaticamente o sinal [POWER], ao invés de ter que pressionar manualmente o botão durante a procura:

a. Ligue o dispositivo que pretende controlar. Se for um vídeo-gravador (VCR), deverá encontrar-se introduzida uma cassette de vídeo.

b. Pressione sem soltar o botão [SET] e, ao mesmo tempo, pressione também sem soltar o botão do Dispositivo que pretende controlar (por exemplo: TV) durante mais de 3 segundos e, em seguida, solte-os, iniciando assim a procura automática. O controlo remoto entra em Procura Automática, o LED cintila e o controlo remoto transmite o sinal [POWER] automaticamente a cada 2 segundos.

c. Verifique se o dispositivo reage ou não. Assim que este reagir, carregue em qualquer botão (excepto o botão SET) para parar a procura.

d. Verifique se os outros botões funcionam correctamente. Se a maior parte dos botões não funcionar adequadamente, volte a efectuar a Procura Automática para encontrar o código de reacção seguinte, até encontrar o melhor código.

Observação:

a. Durante a Procura Automática, o controlo remoto deve estar direccionado para o dispositivo que pretende controlar.

b. Sempre que pretender abandonar o modo de Procura Automática, pressione qualquer botão (excepto o botão SET) para sair, e o LED apagar-se-á. A procura está concluída.

c. Quando o controlo remoto efectuar a procura por todos os códigos (cerca de 10 minutos), o controlo remoto irá abandonar automaticamente o processo de Procura Automática.

d. Caso não tenha parado a procura atempadamente aquando da reacção do dispositivo, poderá utilizar a Procura Manual para retroceder e encontrar o código posterior.

D. Configuração por Visualização de Código

do Dispositivo

O código do dispositivo é um número de 3 dígitos e qualquer um dos 3 dígitos poderá ser indicado:

1. Pressione o botão do dispositivo cujo código pretende visualizar.
2. Pressione sem soltar o botão [SET] e, entretanto, carregue no dígito que pretende que seja visualizado, como 1, 2, ou 3.
3. Solte ambos os botões pressionados
4. Conte o número de cintilações do LED e esse número será o dígito. Se não ocorrer qualquer cintilação, o dígito é zero.
Por exemplo: para o código 138

SET+1 (primeiro dígito): O LED cintila 1 vez

SET+2 (segundo dígito): O LED cintila 3 vezes

SET+3 (terceiro dígito): O LED cintila 8 vezes

Outras Características

A. Função de Bloqueio/Desbloqueio de

Silenciamento e Volume

Esta função é muito útil quando utiliza apenas um dispositivo para regular o volume. Por exemplo, se utilizar o seu amplificador como o controlo principal do volume, poderá então utilizar esta função para regular o volume e o botão de silenciamento de AUX (amplificador em AUX). Independentemente do dispositivo que estiver a utilizar (mesmo que seja TV, DVD, VCR, etc), o botão de volume e o de silenciamento controlam sempre o seu televisor.

- a. Pressione o botão do dispositivo que pretende fixar com o botão de volume e silenciamento, como [TV], [CBL/SAT], [AUX], etc
- b. Pressione sem soltar o botão [SET] e, em seguida, pressione o botão [5] e solte ambos os botões. O LED cintilará duas vezes, apagando-se de seguida. O botão

de volume e silenciamento do dispositivo actual encontra-se bloqueado.

- c. Se pretender desbloquear o botão de volume e silenciamento, pressione sem soltar o botão [SET] e, em seguida, pressione o botão [6] e solte ambos os botões. O LED cintilará duas vezes, apagando-se de seguida. O botão de volume e silenciamento do dispositivo actual encontra-se desbloqueado.

B. Bloqueio/Desbloqueio do Dispositivo

Pode utilizar a função "Bloquear Dispositivo" para fixar o código de dispositivo actual e este não poderá ser alterado por configuração ou procura do código. Terá que utilizar a função "Desbloquear" para desactivar esta função.

- a. Pressione o botão do dispositivo que pretende fixar como [TV], [CBL/SAT], [AUX], etc
- b. Pressione sem soltar o botão [SET] e, em seguida, pressione o botão [7] e solte ambos os botões. O LED cintilará duas vezes, apagando-se de seguida. O código do dispositivo actual encontra-se bloqueado.
- c. Se pretender desbloquear o código actual, pressione sem soltar o botão [SET] e, em seguida, pressione o botão [8] e solte ambos os botões. O LED cintilará duas vezes, apagando-se de seguida. O código do dispositivo actual encontra-se desbloqueado.

Observação: Apenas poderá fixar um dispositivo.

C. Função "Punch-through"

Quando troca de um dispositivo para outro, se um destes não possuir botão de volume e silenciamento, o controlo remoto irá assumir o botão de volume e silenciamento do anterior dispositivo.

D. Reposição

Utilize a função de reposição para apagar todos os dados de configuração.

1. Pressione sem soltar o botão [SET].
2. Em seguida, pressione sem soltar o botão [0] durante mais de 3 segundos.
3. Solte ambos os botões e o LED cintilará 2 vezes, apagando-se em seguida. A reposição do seu controlo remoto já está executada.

Outras

Após concluir a configuração, pressione primeiro no controlo remoto o botão do dispositivo (TV ou VCR...) que pretende utilizar e utilize o controlo remoto normalmente.